

21994A1223(12)

23.12.1994

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 336/144

## ACORD PRIVIND REGULILE DE ORIGINE

STATELE MEMBRE,

Luând act că la 20 septembrie 1986, miniștrii au convenit că negocierile comerciale multilaterale din Runda Uruguay au drept obiective „asigurarea unei liberalizări mai mari și dezvoltarea comerțului mondial”, „întărirea rolului GATT” și „sporirea capacității sistemului GATT de adaptare la evoluția mediului economic internațional”,

Dorind să promoveze obiectivele GATT 1994,

Recunoscând că reguli de origine clare și previzibile și aplicarea lor facilitează fluxurile de schimburi internaționale,

Dorind să vegheze ca regulile de origine să nu creeze prin ele însele obstacole inutile în calea comerțului,

Dorind să vegheze ca regulile de origine să nu anuleze și nici să nu afecteze drepturile pe care statele membre le au în conformitate cu GATT 1994,

Recunoscând că este de dorit să se asigure transparența actelor cu putere de lege și norme administrative în materie de reguli de origine,

Dorind să vegheze ca regulile de origine să fie elaborate și aplicate într-un mod imparțial, transparent, previzibil, consecvent și neutru,

Recunoscând că există un mecanism de consultare și proceduri pentru soluționarea rapidă, eficace și echitabilă a litigiilor ce ar putea surveni în cadrul prezentului acord,

Dorind să armonizeze și să asigure claritatea regulilor de origine,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

### PARTEA I

#### DEFINIȚII ȘI DOMENIU DE APLICARE

##### Articolul I

#### Reguli de origine

(1) În cadrul părților I – IV ale prezentului acord, regulile de origine reprezintă actele cu putere de lege, norme și acte administrative cu aplicare generală puse în practică de orice stat membru în vederea stabilirii țării de origine a mărfurilor, cu condiția ca aceste reguli de origine să nu fie legate de regimuri comerciale contractuale sau autonome ce conduc la acordarea de preferințe tarifare ce depășesc aplicarea articolului I alineatul (1) din Acordul GATT 1994.

(2) Regulile de origine menționate în alineatul (1) includ toate regulile de origine utilizate în cadrul instrumentelor nepreferențiale de politică comercială, cum ar fi pentru aplicarea: clauzei națiunii celei mai favorizate, în sensul articolelor I, II, III, XI și XIII ale GATT 1994; taxelor antidumping și taxelor compensatorii, în sensul articolului VI al GATT 1994; măsurilor de salvagardare, în sensul articolului XIX al GATT 1994; reglementărilor referitoare la marcajul originii, în sensul articolului IX al GATT 1994; oricăror restricții cantitative sau contingente tarifare discriminatorii. Ele vor cuprinde, de asemenea, regulile de origine utilizate pentru achizițiile publice și statisticile comerciale (1).

### PARTEA II

#### CERINȚE CE REGLEMENTEAZĂ APLICAREA REGULILOR DE ORIGINE

##### Articolul 2

#### Cerințe aplicabile în timpul perioadei de tranziție

Până la încheierea programului de lucru pentru armonizarea regulilor de origine, stabilit în partea IV, statele membre vor acționa astfel încât:

- (a) atunci când adoptă acte administrative cu aplicare generală, condițiile ce vor trebui îndeplinite să fie clar definite. În special:
  - (i) în cazurile în care este aplicat criteriul schimbării încadrării tarifare, o asemenea regulă de origine și orice excepție de la regulă, se specifică clar subpozițiile sau pozițiile nomenclaturii tarifare ce sunt vizate de regula respectivă;
  - (ii) în cazurile în care este aplicat criteriul procentului *ad valorem* se indică, de asemenea, în regulile de origine metoda de calcul a acestui procent;
  - (iii) în cazurile în care s-a prevăzut aplicarea criteriului operațiunilor de fabricație sau de prelucrare, se specifică exact operațiunea care va conferi originea mărfii în cauză;
- (b) fără a aduce atingere măsurii sau instrumentului de politică comercială de care sunt legate, regulile lor de origine nu sunt utilizate ca instrumente urmărind, direct sau indirect, favorizarea realizării de obiective comerciale;

(1) Se înțelege că această prevedere nu aduce atingere determinărilor făcute în scopul definirii expresiilor „ramură de producție națională” sau „produse similare ale unei ramuri de producție națională”, sau expresiilor analoge, oriunde se aplică acestea.

- (c) regulile de origine nu creează prin ele însele efecte de restricționare, de denaturare sau de dezorganizare a comerțului internațional. Regulile de origine nu trebuie să impună condiții stricte nejustificate și nici nu solicită drept condiție prealabilă determinării țării de origine, îndeplinirea unei anumite condiții fără legătură cu fabricarea sau prelucrarea. Totuși, costurile care nu sunt legate direct de fabricare sau prelucrare vor putea fi luate în calcul în vederea aplicării criteriului *ad valorem*, în conformitate cu litera (a);
- (d) regulile de origine pe care le aplică importurilor și exporturilor nu sunt mai stricte decât cele pe care le aplică pentru a determina dacă o marfă este sau nu din producția națională și nu vor crea discriminări pentru alte state membre, indiferent de afilierea fabricanților mărfii în cauză <sup>(1)</sup>;
- (e) regulile lor de origine sunt administrate în mod coerent, uniform, imparțial și rezonabil;
- (f) regulile lor de origine sunt bazate pe un criteriu pozitiv. Regulile de origine care stabilesc ce anume nu conferă originea (criteriu negativ) sunt admise ca elemente de clarificare a unui criteriu pozitiv, sau în cazuri particulare, în care o determinare pozitivă a originii nu este necesară;
- (g) actele cu putere de lege, hotărârile judecătorești și acte administrative cu aplicare generală referitoare la regulile de origine, sunt publicate ca și cum ele ar fi supuse și în conformitate cu procedurile articolului X alineatul (1) din GATT 1994;
- (h) la cererea unui exportator, a unui importator sau a oricărei persoane îndreptățite, aprecierile cu privire la originea pe care o vor atribui unei mărfi sunt furnizate cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de o sută cincizeci de zile <sup>(2)</sup> de la data solicitării, cu condiția să fi fost comunicate toate elementele necesare. Solicitățile de apreciere sunt acceptate înaintea efectuării schimburilor cu marfa respectivă și pot fi acceptate în orice moment după aceea. Aprecierile sunt valabile trei ani sub rezerva că faptele pe care se bazează și condițiile în care au fost realizate, inclusiv regulile de origine, rămân comparabile. Cu condiția ca părțile implicate să fie informate dinainte, aprecierile nu mai sunt valabile dacă o decizie care le va fi contrară va fi luată în cadrul unei proceduri prevăzute la litera
- (j). Aprecierile sunt făcute publice sub rezerva dispozițiilor de la litera (k);
- (i) în momentul în care aduc modificări regulilor lor de origine sau introduc noi reguli de origine, statele membre nu aplică retroactiv aceste schimbări, așa cum ar prevedea actele cu putere de lege și normele administrative, și fără a aduce vreun prejudiciu acestora;
- (j) orice act administrativ întreprins în vederea determinării originii poate fi revizuit în cel mai scurt timp de către tribunale sau în conformitate cu proceduri de arbitraj, administrative sau judiciare, independente de autoritatea care a făcut determinarea, acestea putând modifica sau anula această determinare;
- (k) toate informațiile de natură confidențială sau care sunt furnizate cu titlu confidențial în vederea aplicării regulilor de origine, sunt considerate drept strict confidențiale de către autoritățile implicate, care nu le divulgă fără autorizarea expresă a persoanei sau guvernului care le-a furnizat, în afara cazului în care divulgarea lor ar putea fi solicitată în contextul unor proceduri judiciare.

### Articolul 3

#### Cerințe aplicabile după perioada de tranziție

Ținând cont de faptul că toate statele membre au drept obiectiv, în baza programului de lucru pentru armonizare definit în partea IV, stabilirea unor reguli de origine armonizate, încă de la aplicarea rezultatelor acestui program statele membre acționează astfel încât:

- (a) să se aplice regulile de origine în mod egal pentru toate obiectivele vizate de articolul 1;
- (b) în cadrul regulilor lor de origine, țara ce urmează să fie stabilită ca fiind originea unei mărfi anume este fie aceea în care marfa a fost obținută în întregime, fie, dacă mai multe țări intervin în producerea mărfii respective, aceea în care a fost efectuată ultima transformare substanțială;
- (c) regulile de origine pe care le aplică importurilor și exporturilor nu sunt mai stricte decât cele pe care le aplică pentru a stabili dacă o marfă este sau nu din producția națională și nu creează discriminări pentru alte state membre, indiferent de afilierea fabricanților mărfii în cauză;
- (d) regulile de origine sunt administrate în mod coerent, uniform, imparțial și rezonabil.
- (e) actele cu putere de lege, normele, hotărârile judecătorești și actele administrative cu aplicare generală referitoare la regulile

<sup>(1)</sup> În privința regulilor de origine aplicate în vederea achizițiilor publice, această dispoziție nu va crea obligații suplimentare celor deja asumate de către statele membre în baza GATT 1994.

<sup>(2)</sup> În privința solicitărilor făcute în primul an de la intrarea în vigoare a Acordului OMC, statele membre li se cere să furnizeze aceste aprecieri cât mai curând posibil.

de origine, sunt publicate ca și cum ar fi supuse procedurilor articolului X alineatul (1) GATT 1994 și în conformitate cu aceste proceduri;

- (f) la cererea unui exportator, a unui importator sau a oricărei persoane îndreptățite, evaluările cu privire la stabilirea originii unei mărfi sunt furnizate cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de o sută cincizeci de zile de la data solicitării, cu condiția de a fi fost comunicate toate elementele necesare. Solicitățile de stabilire a originii sunt acceptate înaintea efectuării schimburilor cu marfa respectivă și pot fi acceptate în orice moment după aceea. Aprecierile sunt valabile trei ani sub rezerva că faptele pe care se bazează și condițiile în care au fost realizate, inclusiv regulile de origine, rămân comparabile. În cazul în care părțile implicate sunt informate dinainte, evaluările nu mai sunt valabile dacă o decizie care le este contrară se ia în cadrul unei reexaminări prevăzute la litera (h). Evaluările se fac publice sub rezerva dispozițiilor de la litera (i);
- (g) în momentul în care aduc modificări regulilor lor de origine sau introduc noi reguli de origine, statele membre nu aplică retroactiv aceste schimbări, așa cum ar prevedea actele cu putere de lege și normele administrative, și fără a aduce vreun prejudiciu acestora;
- (h) orice act administrativ întreprins în vederea stabilirii originii poate fi reexaminat în cel mai scurt timp de către tribunale sau în conformitate cu proceduri de arbitraj, administrative sau judiciare, independente de autoritatea care a făcut determinarea, putându-se modifica sau anula această determinare;
- (i) toate informațiile de natură confidențială sau care sunt furnizate cu titlu confidențial în vederea aplicării regulilor de origine, sunt considerate drept strict confidențiale de către autoritățile implicate, care nu le divulgă fără autorizarea expresă a persoanei sau guvernului care le-a furnizat, în afara cazului în care divulgarea lor ar putea fi solicitată în contextul unor proceduri judiciare.

### PARTEA III

#### ARANJAMENTE PRIVIND PROCEDURILE DE NOTIFICARE, EXAMINARE, CONSULTARE ȘI SOLUȚIONARE A LITIGIILOR

#### Articolul 4

#### Instituții

(1) Se constituie un Comitet pentru regulile de origine (denumit în prezentul acord „Comitetul”) compus din reprezentanții

fiecărui stat membru. Comitetul își alege președintele și se întâlnește ori de câte ori este necesar, dar cel puțin o dată pe an, pentru a oferi statelor membre posibilitatea de a avea consultări asupra problemelor referitoare la aplicarea părților I, II, III, și IV sau promovarea obiectivelor definite în aceste părți, și pentru a exercita celelalte atribuții care i-au fost încredințate în baza prezentului acord sau de către Consiliul pentru comerțul cu mărfuri. Dacă este necesar, Comitetul cere informații sau avizul Comitetului tehnic prevăzut la alineatul (2) asupra chestiunilor legate de prezentul acord. De asemenea, Comitetul poate cere Comitetului tehnic să efectueze și alte lucrări pe care le consideră necesare pentru promovarea obiectivelor mai sus menționate ale prezentului acord. Secretariatul OMC asigură secretariatul Comitetului.

(2) Se constituie un Comitet tehnic pentru regulile de origine (denumit în prezentul acord „Comitet tehnic”) plasat sub auspiciile Consiliului de cooperare vamală (CCV), așa cum se prevede în anexa I. Comitetul tehnic efectuează lucrările tehnice prevăzute în partea a IV-a și stabilite în anexa I. În cazurile în care este necesar, Comitetul tehnic cere informații și avizul Comitetului asupra chestiunilor legate de prezentul acord. Comitetul tehnic poate cere, de asemenea, Comitetului să efectueze și alte lucrări pe care le consideră necesare pentru promovarea obiectivelor mai sus menționate ale prezentului acord. Secretariatul CCV asigură secretariatul Comitetului tehnic.

#### Articolul 5

#### Informarea privind regulile de origine și proceduri de modificare și adoptare de noi reguli de origine

(1) Fiecare stat membru comunică Secretariatului, în termen de nouăzeci de zile de la data intrării în vigoare a Acordului OMC pentru respectivul stat, regulile sale de origine și hotărârile sale judecătorești și actele administrative cu aplicare generală referitoare la regulile de origine aplicabile la acea dată. Dacă, prin omisiune, o regulă de origine nu a fost comunicată, statul membru în cauză o comunică imediat ce acest lucru devine cunoscut. Listele cu informațiile primite și care pot fi consultate la Secretariat sunt distribuite statelor membre de către acesta.

(2) În timpul perioadei prevăzute la articolul 2, statele membre care aduc modificări, altele decât *de minimis* regulilor de origine, sau care introduc noi reguli de origine care, în scopurile prezentului articol, cuprind orice regulă de origine prevăzută la alineatul (1) și necomunicată Secretariatului, publică un anunț în acest sens, cel puțin cu șaizeci de zile înainte de intrarea în vigoare a regulii modificate sau a noii reguli, în așa fel încât părțile interesate să poată lua cunoștință de intenția lor de a modifica o regulă de origine sau de a introduce o nouă regulă, cu excepția cazului când apar sau riscă să apară situații excepționale pentru un stat membru.

În astfel de situații excepționale, statul membru respectiv publică regula modificată sau noua regulă cât mai curând posibil.

#### Articolul 6

##### Examinarea

(1) Comitetul examinează anual aplicarea și funcționarea părților II și III ale prezentului acord, ținând cont de obiectivele lui. Comitetul informează anual Consiliul pentru comerțul cu mărfuri asupra elementelor intervenite în cursul perioadei supuse examinării.

(2) Comitetul examinează prevederile părților I, II și III și propune modificările necesare pentru reflectarea rezultatelor programului de lucru pentru armonizare.

(3) În colaborare cu Comitetul tehnic, Comitetul stabilește un mecanism care să permită studierea și propunerea de modificări a fi aduse rezultatelor programului de lucru pentru armonizare, ținând cont de obiectivele și principiile stabilite la articolul 9. Poate fi vorba de cazurile în care regulile trebuie făcute operaționale sau reactualizate, pentru a ține cont de noile procese de producție influențate de schimbări tehnologice.

#### Articolul 7

##### Consultări

Prevederile articolului XXII al GATT 1994, așa cum sunt precizate și aplicate prin Înțelegerea privind soluționarea litigiilor se aplică prezentului acord.

#### Articolul 8

##### Soluționarea litigiilor

Prevederile articolului XXIII din GATT 1994, se aplică prezentului acord așa cum sunt precizate și aplicate în Înțelegerea privind soluționarea litigiilor.

#### PARTEA IV

### ARMONIZAREA REGULILOR DE ORIGINE

#### Articolul 9

##### Obiective și principii

(1) În vederea armonizării regulilor de origine și, în special, a asigurării unei mai mari certitudini în desfășurarea comerțului mondial, Conferința ministerială îndeplinește, împreună cu CCV, programul de lucru definit mai jos, bazându-se pe următoarele principii:

- (a) regulile de origine trebuie aplicate în mod egal pentru toate obiectivele stabilite la articolul 1;
- (b) regulile de origine trebuie să prevadă ca țara a fi stabilită ca fiind originea unei mărfi specifice să fie aceea în care marfa a fost obținută în întregime, sau, dacă sunt mai multe țări implicate în producerea mărfii respective, aceea în care a fost efectuată ultima transformare esențială;
- (c) regulile de origine trebuie să fie obiective, inteligibile și previzibile;
- (d) indiferent de măsura sau instrumentul de care ar putea fi legate, regulile de origine nu trebuie să fie utilizate drept instrumente care urmăresc, direct sau indirect, obiective comerciale. Ele nu trebuie să aibă prin ele însele efecte de restricționare, denaturare sau dezorganizare a comerțului internațional. Nu trebuie să impună cerințe stricte nejustificate și nici să solicite, drept condiție prealabilă stabilirii țării de origine, îndeplinirea unei anumite condiții nelegate de fabricare sau prelucrare. Totuși, costurile care nu sunt legate direct de fabricare sau prelucrare pot fi luate în calcul în vederea aplicării criteriului procentului *ad valorem*;
- (e) regulile de origine trebuie să poată fi administrate într-un mod coerent, uniform, imparțial și rezonabil;
- (f) regulile de origine trebuie să fie coerente;
- (g) regulile de origine ar trebui să se bazeze pe un criteriu pozitiv. Criteriile negative ar putea fi folosite pentru a clarifica un criteriu pozitiv.

##### Program de lucru

- (2) (a) Programul de lucru este inițiat cât mai curând posibil după intrarea în vigoare a Acordului OMC și se încheie într-o perioadă de trei ani de la inițiere.
- (b) Comitetul și Comitetul tehnic, prevăzute la articolul 4, sunt organele abilitate să conducă aceste activități.
- (c) Pentru ca CCV să contribuie în detaliu la aceste lucrări, Comitetul solicită Comitetului tehnic să contribuie cu interpretările și opiniile sale rezultând din lucrările descrise mai jos, pe baza principiilor enunțate la alineatul (1). Pentru a garanta că programul de lucru pentru armonizare este încheiat la termenul prevăzut, aceste lucrări se desfășoară pe sectoare de produse, pe baza diverselor capitole sau secțiuni ale Nomenclaturii Sistemului Armonizat (SA).
  - (i) *Mărfuri obținute în întregime într-un stat și operațiuni sau procedee minimale*

Comitetul tehnic stabilește definiții armonizate pentru:

- mărfurile ce trebuie să fie considerate ca fiind obținute în întregime într-o țară. Aceste lucrări sunt cât mai detaliate posibil;
- operațiunile sau procedeele minimale care nu conferă prin ele însele originea unei mărfi.

Rezultatele acestor activități sunt comunicate Comitetului în decurs de trei luni de la primirea solicitării acestuia;

(ii) *Transformare substanțială - Schimbarea încadrării tarifare*

- Comitetul tehnic are în vedere și studiază în amănunt, pe baza criteriului transformării substanțiale, posibilitatea de a utiliza schimbarea subpoziției sau poziției tarifare atunci când elaborează reguli de origine pentru produse specifice sau pentru un sector de produse, dar și, dacă este cazul, schimbarea minimă în nomenclatorul care răspunde acestui criteriu;
- Comitetul tehnic împarte lucrările sus-menționate pe produse, ținând cont de capitolele sau secțiunile Nomenclaturii Sistemului Armonizat (SA), în așa fel încât să înainteze Comitetului rezultatele lucrărilor sale cel puțin trimestrial. Comitetul tehnic își încheie lucrările sus menționate într-un termen de un an și trei luni de la primirea solicitării Comitetului;

(iii) *Transformare substanțială - Criterii suplimentare*

După încheierea lucrărilor prevăzute la punctul (ii) pentru fiecare sector sau categorie de produse pentru care folosirea exclusivă a Nomenclaturii Sistemului Armonizat (SA) nu permite evidențierea transformării substanțiale, Comitetul tehnic:

- are în vedere și studiază amănunțit, pe baza criteriului transformării substanțiale, posibilitatea folosirii, în plus sau exclusiv, a altor criterii,

inclusiv cel al procentului *ad valorem* <sup>(1)</sup> și/sau cel al operațiunii de fabricație sau prelucrare <sup>(2)</sup>, atunci când elaborează reguli de origine pentru produse anume sau pentru un sector de produse;

- poate furniza explicații privind propunerile sale;
- împarte lucrările sus-menționate pe produse ținând cont de capitole sau secțiuni ale Nomenclaturii Sistemului Armonizat (SA), astfel încât să comunice rezultatele lucrărilor sale Comitetului cel puțin trimestrial. Comitetul tehnic își încheie lucrările mai sus menționate într-un termen de doi ani și trei luni de la primirea solicitării Comitetului.

### Rolul Comitetului

- (3) Pe baza principiilor enunțate la alineatul (1):
- (a) Comitetul studiază periodic interpretările și avizele Comitetului tehnic în concordanță cu termenele prevăzute la alineatul (2) litera (c) punctele (i), (ii) și (iii), în vederea aprobării acestor interpretări și opinii. Comitetul poate cere Comitetului tehnic să îmbunătățească sau să aprofundeze lucrările sale și/sau să dezvolte noi abordări. Pentru a veni în sprijinul Comitetului tehnic, Comitetul trebuie să indice motivele solicitărilor sale de lucrări suplimentare și, dacă este cazul, să sugereze alte abordări posibile;
  - (b) după încheierea tuturor lucrărilor prevăzute la alineatul (2) litera (c) punctele (i), (ii) și (iii), Comitetul examinează rezultatele din punct de vedere al coerenței lor globale.

### Rezultatele programului de lucru pentru armonizare și lucrări ulterioare

- (4) Conferința ministerială stabilește rezultatele programului de lucru pentru armonizare într-o anexă ce face parte integrantă din prezentul acord <sup>(3)</sup>. Conferința ministerială fixează un termen pentru intrarea în vigoare a acestei anexe.

(1) Dacă este ales criteriul procentului *ad valorem*, se va indica, de asemenea, în regulile de origine și metoda de calcul a acestui procent.

(2) Dacă este ales criteriul operațiunii de fabricație sau prelucrare, se va indica în mod clar operațiunea ce va conferi originea produsului în cauză.

(3) În același timp se vor studia măsurile privind soluționarea diferendelor ce se referă la clasificarea vamală.

## ANEXA I

**COMITETUL TEHNIC PENTRU REGULILE DE ORIGINE****Atribuții**

1. Atribuțiile permanente ale Comitetului tehnic sunt următoarele:
  - (a) la cererea unui membru al Comitetului tehnic, să examineze problemele tehnice specifice care reies din administrarea curentă a regulilor de origine ale statelor membre, și să dea avize consultative privind soluțiile potrivite, pe baza faptelor prezentate;
  - (b) să furnizeze informațiile și consultațiile care ar putea fi cerute de oricare stat membru sau de către Comitet în legătură cu orice problemă legată de stabilirea originii mărfurilor;
  - (c) să întocmească și să distribuie rapoarte periodice asupra aspectelor tehnice ale funcționării prezentului acord și asupra situației acestuia;
  - (d) să analizeze anual aspectele tehnice ale aplicării și funcționării Părților II și III.
2. Comitetul tehnic exercită orice alte atribuții pe care Comitetul ar putea să i le solicite.
3. Comitetul tehnic se străduiește să finalizeze într-o perioadă rezonabil de scurtă lucrările privind chestiunile specifice, în special cele asupra cărora el este sesizat de către statele membre sau de către Comitet.

**Reprezentare**

4. Fiecare stat membru are dreptul să fie reprezentat în Comitetul tehnic. Fiecare stat membru poate desemna un delegat și unul sau mai mulți supleanți pentru a-l reprezenta în Comitetul tehnic. Orice stat membru astfel reprezentat la Comitetul tehnic este denumit în prezenta anexă „membru” al Comitetului tehnic. Reprezentanții membrilor Comitetului tehnic pot fi asistați de consilieri la reuniunile Comitetului tehnic. Secretariatul OMC poate, de asemenea, să asiste la aceste reuniuni, cu statut de observator.
5. Membrii CCV care nu sunt state membre ale OMC pot fi reprezentați la reuniunile Comitetului tehnic printr-un delegat, sau unul sau mai mulți supleanți. Acești reprezentanți asistă la reuniunile Comitetului tehnic în calitate de observatori.
6. Sub rezerva aprobării Președintelui Comitetului tehnic, Secretarul general al CCV (denumit în continuare „Secretarul general”) poate invita reprezentanți ai guvernelor ce nu sunt nici state membre ale OMC și nici membri ai CCV, precum și reprezentanți ai unor organizații guvernamentale și profesionale internaționale, pentru a asista la reuniunile Comitetului tehnic, în calitate de observatori.
7. Numele delegaților, supleanților și consilierilor care sunt desemnați să participe la reuniunile Comitetului tehnic, sunt comunicate Secretarului general.

**Reuniuni**

8. Comitetul tehnic se va reuni ori de câte ori este necesar, dar cel puțin o dată pe an.

**Proceduri**

9. Comitetul tehnic își alege propriul Președinte și își stabilește propriile sale reguli de procedură.
-

## ANEXA II

## DECLARAȚIE COMUNĂ PRIVIND REGULILE DE ORIGINE PREFERENȚIALE

1. Recunoscând că anumite state membre aplică reguli de origine preferențiale, diferite de regulile de origine nepreferențiale, statele membre convin asupra celor ce urmează.
2. În sensul prezentei declarații comune, prin reguli de origine preferențiale se înțeleg actele cu putere de lege, normele și actele administrative cu aplicare generală folosite de orice stat membru pentru a stabili dacă mărfurile pot beneficia de un tratament preferențial în cadrul regimurilor contractuale sau autonome ce conduc la acordarea de preferințe tarifare, mergând dincolo de aplicarea articolului I alineatul (1) din GATT 1994.
3. Statele membre convin să acționeze astfel încât:
  - (a) atunci când emit acte administrative cu aplicare generală, cerințele ce trebuie îndeplinite să fie definite clar. În special:
    - (i) în cazurile în care se aplică criteriul schimbării încadrării tarifare, o astfel de regulă de origine preferențială, și orice excepție de la această regulă, trebuie să se specifice în mod clar subpozițiile sau pozițiile nomenclaturii tarifare ce fac obiectul regulii;
    - (ii) în cazurile în care se aplică criteriul procentului *ad valorem*, să se indice, de asemenea, în regulile de origine preferențiale metoda de calcul a acestui procent;
    - (iii) în cazul în care se stabilește folosirea criteriului operațiunii de fabricație sau prelucrare, să se indice exact operațiunea ce va conferi mărfii respective originea sa preferențială;
  - (b) regulile lor de origine preferențiale se bazează pe un criteriu pozitiv. Regulile de origine preferențiale care definesc ce anume nu conferă originea preferențială (criteriul negativ), pot fi admise ca elemente de clarificare a unui criteriu pozitiv, sau în cazurile particulare în care o determinare pozitivă a originii preferențiale nu este necesară;
  - (c) actele cu putere de lege, normele, hotărâri judiciare și actele administrative cu aplicare generală referitoare la regulile de origine preferențiale se publică ca și cum ar fi supuse și în conformitate cu prevederile articolului X alineatul (1) al GATT 1994;
  - (d) la cererea unui exportator, a unui importator sau a oricărei alte persoane îndreptățite, aprecierile cu privire la originea preferențială pe care o atribuie unei mărfi, sunt furnizate cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de o sută cincizeci de zile <sup>(1)</sup> de la data solicitării, cu condiția să fi fost comunicate toate elementele necesare. Solicitățile de apreciere vor fi acceptate înaintea efectuării schimburilor cu marfa respectivă și vor putea fi acceptate în orice moment după aceea. Aprecierile vor fi valabile trei ani, sub rezerva ca faptele pe care se bazează și condițiile în care au fost realizate, inclusiv regulile de origine preferențiale, să rămână comparabile. Cu condiția ca părțile implicate să fie informate dinainte, aprecierile nu vor mai fi valabile dacă o decizie care le va fi contrară va fi luată în cadrul unei revizuirii, prevăzută la litera (f). Aprecierile vor fi făcute publice sub rezerva dispozițiilor de la litera (g);
  - (e) dacă se aduc modificări regulilor lor de origine preferențiale sau se introduc noi reguli de origine preferențiale, aceste schimbări nu se vor aplica retroactiv, așa cum prevăd legile și reglementările lor și nu vor aduce vreun prejudiciu acestora;
  - (f) orice acțiune administrativă întreprinsă în vederea determinării originii preferențiale, va putea fi revizuită în cel mai scurt timp de către tribunale judiciare, de arbitraj sau administrative sau după proceduri judiciare, independente de autoritatea care a făcut determinarea, acestea putând modifica sau anula această determinare;
  - (g) toate informațiile de natură confidențială sau care sunt furnizate cu titlu confidențial în vederea aplicării regulilor de origine preferențiale, vor fi considerate drept strict confidențiale de către autoritățile implicate, care nu le vor divulga fără autorizarea expresă a persoanei sau guvernului care le-a furnizat, în afara cazului în care divulgarea lor va putea fi solicitată în contextul unor proceduri judiciare.
4. Statele membre convin ca în cel mai scurt timp să comunice Secretariatului regulile lor de origine preferențiale, inclusiv o listă a măsurilor preferențiale cărora li se aplică acestea, hotărârile judecătorești și actele administrative cu aplicare generală privind regulile lor de origine preferențiale aplicabile la data intrării în vigoare a Acordului OMC pentru statul membru în cauză. În plus, statele membre convin să comunice Secretariatului cât mai curând posibil, orice modificare adusă regulilor lor de origine preferențiale sau noile reguli de origine preferențiale pe care le-au introdus. Listele cu informațiile primite – care pot fi consultate la Secretariat – vor fi distribuite statelor membre de către Secretariat.

(<sup>1</sup>) În privința solicitărilor făcute în timpul primului an începând de la intrarea în vigoare a Acordului OMC, statelor membre li se va cere numai să furnizeze aceste aprecieri cât mai curând posibil.